



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Order Placing Members of the Canadian Forces on Active Service (UNTAG-Namibia)

Décret mettant en activité de service des membres des Forces canadiennes (GANUPT-Namibie)

SI/89-104

TR/89-104

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

**Order Placing Members of the Canadian Forces on
Active Service (UNTAG-Namibia)**

TABLE ANALYTIQUE

**Décret mettant en activité de service des membres
des Forces canadiennes (GANUPT-Namibie)**

Registration
SI/89-104 April 26, 1989

NATIONAL DEFENCE ACT

Order Placing Members of the Canadian Forces on Active Service (UNTAG-Namibia)

P.C. 1989-584 April 6, 1989

Whereas the Security Council of the United Nations, by Resolution 632 of February 16, 1989, established under its authority a United Nations Transition Assistance Group (UNTAG) to verify, confirm and supervise Namibia's transition to independence under the auspices of the United Nations;

Whereas the Secretary General of the United Nations has asked Canada to provide military logistics and headquarters personnel for UNTAG, and Canada has undertaken to do so;

And Whereas it appears advisable for Canada to verify, confirm and supervise Namibia's transition to independence under the auspices of the United Nations in consequence of that Resolution;

Therefore, Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Defence, pursuant to paragraph 31(1)(b)* of the National Defence Act, is pleased hereby to place on active service beyond Canada those

(a) officers and non-commissioned members of the regular force of the Canadian Forces, and

(b) officers and non-commissioned members of the reserve force of the Canadian Forces

who are part of, or serve in immediate support of, UNTAG.

* R.S. 1985, c. 31 (1st Supp.), s. 60 (Sch. I, item 14)

Enregistrement
TR/89-104 Le 26 avril 1989

LOI SUR LA DÉFENSE NATIONALE

Décret mettant en activité de service des membres des Forces canadiennes (GANUPT-Namibie)

C.P. 1989-584 Le 6 avril 1989

Attendu que le Conseil de sécurité des Nations Unies, par sa résolution 632 du 16 février 1989, a établi sous son autorité un Groupe d'assistance des Nations Unies pour la période de transition (GANUPT) afin de vérifier, de confirmer et de superviser la période de transition à l'indépendance de la Namibie sous les auspices des Nations Unies;

Attendu que le secrétaire général des Nations Unies a demandé au Canada de fournir du personnel militaire de logistique et d'état-major pour le GANUPT et que le Canada s'est engagé à le faire;

Attendu qu'il paraît opportun que le Canada vérifie, confirme et supervise la transition de la Namibie à l'indépendance sous les auspices des Nations Unies en conséquence de cette résolution,

À ces causes, sur avis conforme du ministre de la Défense nationale et en vertu de l'alinéa 31(1)b)* de la Loi sur la défense nationale, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de mettre en service actif à l'étranger :

a) des officiers et des militaires du rang de la force régulière des Forces canadiennes,

b) des officiers et des militaires du rang de la force de réserve des Forces canadiennes,

qui font partie ou qui servent de soutien immédiat au GANUPT.

* L.R. 1985, ch. 31 (1^{er} suppl.), art. 60, ann. 1, art. 14